



## Условия за продажба

Тази страница ви предоставя информация за Ю Ес Дайрект И-Комърс Лимитид [U.S. Direct E-Commerce Limited], извършващо търговска дейност като иШопУърлд [eShopWorld] („eShopWorld“, „ESW“ „ние“, „наш“ и/или „нас“) и условията („Условията“), съгласно които продаваме продукти в съответствие с раздел 2.1 по-долу („Продукти“) чрез нашия интернет сайт („нашият интернет сайт“) на вас. Настоящите условия ще се прилагат за всеки договор между нас за продажба на продукти на вас („Договор“). Преди да използвате нашия сайт, моля, прочетете внимателно тези Условия и се уверете, че ги разбирате.

Моля, обърнете внимание, че преди да направите поръчка или да извършите плащане, ще бъдете помолени да се съгласите с тези Условия. Ако откажете да приемете настоящите Условия, няма да можете да поръчате продукти от нашия сайт или да извършите плащания, свързани с тях.

Трябва да прегледате, прочетете и отпечатате копие от тези Условия или да ги запазите на вашия компютър за бъдещи справки. Можем периодично да изменяме тези Условия, както е посочено по-долу. Всеки път, когато желаете да поръчате Продукти или да използвате нашия сайт, моля, проверете тези Условия, за да сте сигурни, че разбирате условията, които ще бъдат приложими към този момент.

Ако има несъответствие между условията в този документ на който и да е друг език и преведената английска версия на този документ, условията на английската версия ще имат предимство.

Ако Условията съдържат специални разпоредби, които се прилагат само за потребители в определени държави, приложимостта на съответната разпоредба зависи от това къде е обичайното местопребиваване на потребителя. Това означава например, че разпоредбите, които са предназначени да се прилагат за потребителите в Европейския съюз, се прилагат само за тези потребители, които имат обичайно местопребиваване в държава – членка на Европейския съюз.

### 1. ИНФОРМАЦИЯ ЗА НАС

1.1 Ние сме Ю Ес Дайрект И-Комърс Лимитид [U.S. Direct E-Commerce Limited], извършващо търговска дейност като иШопУърлд [eShopWorld], дружество, регистрирано в Ирландия с регистрационен номер 479237 и със седалище в Саут Блок [South Block], Сграда Конкорс [The Concourse Building], 110-115 Бизнес парк Еърсайд [Airsid], Сордс [Swords], Графство Дъблин, Ирландия.

1.2 Ако купувате Продукти (различни от персонализирани Продукти) чрез нашия уебсайт от Сингапур, ще купувате от нашето юридическо лице в Сингапур Ю Ес Дайрект И-Комърс (Сингапур) ПТЕ Лимитид [US Direct E-Commerce (Singapore) PTE Limited]. Настоящите условия се отнасят до договора, сключен между вас и Сингапур Ю Ес Дайрект И-Комърс (Сингапур) ПТЕ за продажбата на тези продукти на вас. Всички споменавания на



eShopWorld в настоящите условия ще бъдат препратки към Сингапур Ю Ес Дайрект И-Комърс (Сингапур) ПТЕ. Лимитид.

### 1.3 Свързване с нас

1.3.1 Ако искате да се свържете с нас по някаква друга причина, включително защото имате оплакване, моля, направете го, като ни изпратите имейл на [info@eshopworld.com](mailto:info@eshopworld.com).

1.3.2 Ако трябва да се свържем с вас или да ви уведомим писмено, ще го направим по имейл или по пощата на адреса, който ни предоставите в поръчката си.

## 2. КАК СЕ ФОРМИРА ДОГОВОРЪТ МЕЖДУ ВАС И НАС

2.1 Ние сключваме договори с търговци на дребно в цял свят, съгласно които ESW е определен за търговец на дребно, което ни позволява да ви продаваме стоките на търговец на дребно във вашата страна.

2.2 Правейки поръчка при нас чрез нашия сайт, вие потвърждавате, че вашата транзакция ще бъде към нас, а не при съответния търговец. Освен това потвърждавате, че след успешна проверка от нас за автентичността и достатъчността на информацията, която предоставяте, ние ще закупим стоката от съответния търговец на дребно с единствената цел да ви я препродадем незабавно за представените и договорени суми, когато сте падали вашата поръчка. Ние ще бъдем отговорни за изпълнението на поръчката към вас.

2.3 Нашият сайт ще ви преведе през стъпките, които трябва да предприемете, за да направите поръчка и да извършите плащане при нас. Нашият процес на поръчка ви позволява да проверите и поправите грешките, преди да ни изпратите поръчката си. Моля, отделете време, за да прочетете и проверите вашата поръчка на всяка страница от процеса на поръчка.

2.4 След като направите поръчка, ще получите имейл от нас с потвърждение, че сме получили вашата поръчка. Договорът между нас ще бъде сключен само когато получите имейл за потвърждение на вашата поръчка.

2.5 Ще Ви изпратим имейл, който потвърждава, че Продуктите са изпратени („Потвърждение за изпращане“).

2.6 Ако не сме в състояние да Ви доставим Продукт, например защото този Продукт не е на склад или вече не е наличен или поради грешка в цената на нашия сайт или на съответния сайт на търговеца, ние ще Ви информираме за това чрез електронна поща и няма да обработим вашата поръчка. Ако вече сте платили за Продуктите, ние ще Ви възстановим пълната сума, включително всички таксувани разходи за доставка, възможно най-скоро и няма да носим допълнителни отговорности към Вас.



- 2.7 Вие потвърждавате, че ще ни бъде разрешено да проверим автентичността и достатъчността на информацията, която предоставяте, и ако не сме в състояние да проверим информацията автоматично, нашите представители могат да се свържат с вас и/или с вашата банка, издала вашата дебитна или кредитна карта, за да потвърди вашата самоличност и/или вашето намерение да направите поръчката.
- 2.8 Моля, обърнете внимание, че всички продукти, предоставени чрез нашия сайт, са предназначени за нетърговска употреба, а закупуването на каквито и да било продукти за целите на препродажба е строго забранено.
- 2.9 Като направите поръчка или извършите плащане през нашия сайт, вие гарантирате, че имате законно право да сключвате обвързващи договори. Вашата кредитна/дебитна карта или друг начин на плащане ще бъдат таксувани от нас, а таксите във вашето извлечение ще бъдат придружени от описанието „eShopWorld“, „eSW“ или подобно. Гарантирате, че цялата информация, предоставена ни за целите на обработването на плащания, е вярна и сте упълномощени да използвате предлагания начин на плащане. Потвърждавате, че ще имаме право да проверим автентичността и достатъчността на предоставената от вас информация за плащане. ESW си запазва правото да отмени вашата поръчка на всеки етап, в случай че не можем да проверим предоставената от вас информация или избория от вас начин на плащане. В случай на анулиране от страна на ESW ще ви възстановим цялата сума, която сте платили.
- 2.10 Вие признавате и се съгласявате, че ние ще извършим проверка чрез предплащане за вас и информацията, която сте предоставили. Тези проверки са предназначени да попречат на eShopWorld да извършва търговска дейност със санкционирано лице, юридическо лице или държава в нарушение на приложимите закони и регулаторни изисквания на териториите, на които оперираме (включително без ограничение всички митнически закони и разпоредби и контрол на износа и вноса, администрирани от правителството на САЩ (включително, но не само, Разпоредбите на износната администрация съгласно Министерството на търговията на САЩ), Европейския съюз и всяка друга приложима юрисдикция).
- 2.11 Ние предоставяме услугата за определяне на съответните данъци и мита, които следва да се приложат към вноса на Продукта от вас и по събираме, отчитаме и превеждаме на тези данъци и мита, според случая, от ваше име на съответния данъчен орган. За внос в Европейския съюз и Обединеното кралство, получените данъци и мита са включени във вашето плащане и се заплащат от eShopWorld и няма допълнителни разходи. Приемайки настоящите Условия, упълномощавате eShopWorld да приема всякакви допълнителни искания за налози (допълнителна оценка) от съответните митнически органи. За някои стоки с внос извън Европа вие ще носите отговорност за превеждането на данъци и мита към съответния данъчен орган. Всички продукти, закупени от нас, са направени съгласно договор за доставка. Правото на собственост върху Продуктите се прехвърля от



съответния търговец на дребно към eShopWorld след износ на Продуктите. Впоследствие правото на собственост се прехвърля от eShopWorld преди внос на продукта и вие ще бъдете регистрираният вносител (освен за доставка до Швейцария, където eShopWorld ще бъде регистрираният вносител). Рискът от загуба на Продукта преминава върху Вас, когато Продуктът Ви бъде доставен.

- 2.12 Като поръчвате Продукти от нас, с това упълномощавате лицензиран митнически брокер, избран от нас да действа като ваш представител и да извършва сделки с чуждестранни органи за приходи, за да освободи вашите продукти, да отчита мита и данъци от ваше име, ако е приложимо да върне вашите продукти и ако е приложимо, да подготви и подаде искове за възстановяване на средствата от ваше име за всяка стока, която върнете. Моля, имайте предвид, че този раздел 2.12 изключва клиенти в Канада; клиентите в Канада трябва да се обърнат към раздел 6.10.
- 2.13 Цената на вашата поръчка ще бъде посочена, с или без включени данъци в зависимост от адреса за доставка: (а) Продуктите, доставени в Канада, ще бъдат посочени без данък върху продажбите; и (б) Продуктите, доставяни в Европа, ще бъдат посочени с включен данък върху добавената стойност. Транспортните разходи не са включени в цената; те ще бъдат добавени при покупката и ще бъдат посочени като отделна такса във вашия формуляр за поръчка (с изключение на случаите, когато се предлага безплатна доставка).
- 2.14 За потребителите в Австралия, като направите поръчка при нас чрез нашия сайт, вие потвърждавате, че сключвате международна сделка с нас, а не със съответния търговец. Освен това вие признавате, че някои банки могат да налагат такса за международни транзакции в съответствие с техните политики. Ние не начисляваме тази такса и не контролираме кога вашата банка ще я начисли.

### **3. УСЛОВИЯ ЗА ПОЛЗВАНЕ НА НАШИЯ САЙТ**

- 3.1 Моля, прочетете внимателно настоящите Условия за ползване, преди да започнете да използвате този уебсайт. Използвайки нашия сайт, вие посочвате, че приемате тези Условия за ползване и че приемате и се съгласявате да ги спазвате. Ако не сте съгласни с Условията за ползване, моля, незабавно прекратете използването на този сайт.
- 3.2 Ние не гарантираме, че нашият сайт или каквото и да е съдържание в него винаги ще бъде достъпно или ще бъде без прекъсвания. Достъпът до нашия сайт е разрешен временно и ние си запазваме правото да оттеглим, прекратим или променим целия или част от сайта без предизвестие. Ние няма да носим отговорност пред вас, ако по някаква причина всички или някой от нашите сайтове са недостъпни по всяко време или за какъвто и да е период.
- 3.3 Вие носите отговорност за вземането на всички необходими мерки, за да имате достъп до нашия сайт. Също така вие отговаряте за това да гарантирате, че всички лица, които



имат достъп до нашия сайт чрез вашата интернет връзка, са наясно с тези Условия и че те се съобразяват с тях.

- 3.4 Можем да преразгледаме тези Условия по всяко време, като изменяме тази страница. Моля, периодично проверявайте тази страница, за да обърнете внимание на каквито и да са направени промени, тъй като те са обвързващи за Вас.
- 3.5 **Бележка за потребителите в Германия.** Член 3.4 се прилага само доколкото промените не са необосновано във ваш ущърб. Ако се направят промени, ще ви уведомим в разумен срок и ще ви информираме за вашите права. Имате възможност да закриете своя клиентски акаунт по всяко време. Редакциите на настоящите Условия не засягат настоящата “Бележка за потребителите в Германия.”
- 3.6 Можем да актуализираме нашия сайт от време на време и да променяме съдържанието му по всяко време. Специалните разпоредби за потребителите в Германия съгласно раздел 3.5 се прилагат *mutatis mutandis*.
- 3.7 Достъпът до определени области на нашия сайт е ограничен. Ние си запазваме правото да ограничим достъпа до други части на нашия сайт или дори до целия сайт по наша преценка.
- 3.8 Използването на нашите уебсайтове от непълнолетни лица (лица на възраст под 18 години) изисква съгласието на техния родител или настойник и нашият Договор е с родителя или настойника, който отговаря за действията на непълнолетното лице. Съветваме родителите или настойниците, които разрешават на непълнолетни лица да използват сайта, да разговарят с непълнолетните лица за тяхната безопасност онлайн, тъй като модерирването или ограничението на рекламите не е гарантирано или защитено от неумело боравене. Непълнолетните, които използват интерактивна услуга, следва да са уведомени за потенциалните рискове за тях.
- 3.9 Не трябва да използвате нашия сайт по никакъв начин, който причинява или може да причини увреждане на сайта или влошаване на наличността или достъпността на сайта; или по какъвто и да е начин, който е незаконен, нелегален, измамнен или вреден, или във връзка с някаква незаконна, нелегална, измамна или вредна цел или дейност, включително, но не само, използването на нашия сайт за копиране, съхраняване, хостване, предаване, изпращане, използване, публикуване или разпространяване на каквито и да е материали; получаване на неоторизиран достъп до нашия сайт; събиране на данни от нашия сайт; изпращане на нежелани търговски съобщения чрез нашия сайт; и/или без ограничение извършване на някакво действие, което е несъвместимо с целта на този сайт: да приема и изпълнява поръчки на потребители.

- 3.10 Когато е необходимо, ние ще докладваме за всяко нарушение на настоящите Условия на съответните правоприлагащи органи и ако и доколкото това е позволено от приложимото законодателство за защита на данните, ще сътрудним на тези органи, като им разкрием вашата самоличност и/или вашите лични данни. В случай на такова нарушение правото ви да използвате нашия сайт ще бъде прекратено незабавно.
- 3.11 Ние си запазваме всички права, право на собственост и интереси в правата на интелектуална собственост на нас и на нашите партньори, включително без ограничение, каквито и да е патенти, търговски марки, марки за услуги, авторски права, права върху бази данни, права на дизайн, ноу-хау, поверителна информация и всякакви други защитени права в която и да е държава.

#### **4. КАКВО НИ УПЪЛНОМОЩАВАТЕ ДА ПРАВИМ**

- 4.1 Използвайки нашия сайт, вие ни упълномощавате да обработваме плащания, възстановявания на средства и корекции за вашите транзакции, да превеждаме средства по банковата ви сметка, където е приложимо, таксуваме кредитната ви карта или дебитиране сметката, свързана с вашата дебитна карта, както е приложимо, и да плащаме на нас и на нашите партньори всички суми, които дължите в съответствие с настоящите Условия.
- 4.2 Можем по всяко време да изискваме от вас да предоставите каквато и да е финансова, търговска или лична информация, която искаме за удостоверяване на вашата самоличност. Вие няма да се представяте за което и да е лице или да използвате име, което не сте законно упълномощени да използвате. Вие ни упълномощавате да проверим вашата информация (включително всяка актуализирана информация) и да получим първоначално разрешение за кредит от издателя на вашата кредитна карта.

#### **5. ТРАНСПОРТ И ДОСТАВКА**

- 5.1 Вашето потвърждение за изпращане ще съдържа информация за доставка, която ще ви позволи да проследите доставката на вашите Продукти (където такава услуга е достъпна). Понякога доставката ни до вас може да бъде повлияна от събитие извън нашия контрол. Вижте раздел 10 за нашите отговорности, когато това се случи.
- 5.2 Ако на вашия адрес няма никой, който да приеме доставката, превозвачът може да остави известие за опит за доставка, за да уведоми, че стоката е върната в местното депо. Ако това се случи, моля, свържете се с превозвача на номера, посочен в известието за опит за доставка. Ако имате допълнителни проблеми, моля, свържете се с eShopWorld на [info@eshopworld.com](mailto:info@eshopworld.com).
- 5.3 Доставката на поръчка ще бъде завършена, когато доставим Продуктите на адреса, който сте ни дали, или вие ги вземете от нас.
- 5.4 Понякога, част от поръчката може да е изчерпана или отложена от съответния търговец на дребно. Ако не се договори друго в настоящите Условия (по-конкретно в член 10), ние



не носим отговорност за забавяне на вашата поръчка поради отложени поръчки или забавяния по вина на от търговеца на дребно, а изпращането на вашите продукти се прави само след като Продуктите са пристигнали в депото.

- 5.5 Продуктите се изпращат до вас въз основа на информацията, която ни предоставяте и вие носите отговорност за точността на тази информация. Ако са нарушени каквито и да е разпоредби (включително, но не само разпоредби за износ/внос) поради неточна информация, предоставена от вас, вие носите отговорност за такова нарушение.
- 5.6 Нашият превозвач може периодично да се свърже с вас, за да уреди доставки, да потвърди данните за доставка и да пренареди доставките (където е приложимо).
- 5.7 Ако сте избрали наложен платеж като предпочитан начин за доставка и плащане (където има такава опция):
- 5.7.1 имаме право на преценка да отхвърлим определени начини на плащане;
  - 5.7.2 приемаме плащания само в местната валута; и/или
  - 5.7.3 ако не приемете Поръчката или не извършите пълно плащане по време на доставката, ние си запазваме правото да откажем да доставим Продуктите.

## **6. ВРЪЩАНЕ НА ПРОДУКТИ**

Освен ако не се предвижда друго в член 8 по-долу, следващият член се прилага за стандартното връщане на продукти. Моля, вижте по-долу за повече информация относно дефектните стоки и вашето право на прекратяване:

- 6.1 Подробности за това как можете да анулирате своята поръчка или да върнете Продукти (когато е разрешено), включително адреса на който трябва да се върнат Продуктите и срока за връщането, се съдържат в Често задавани въпроси, на страницата за оформяне на поръчката, във вашия имейл за потвърждение на поръчката и/или вашето потвърждение на изпращане чрез линка в портала за върнати продукти (“Портал за върнати продукти”).
- 6.2 Връщанията трябва да се изпращат само на адреса, посочен в Портала за връщане на стоки. Тези подробности ще бъдат предоставени с пакета за доставка, съдържащ вашата поръчка, или в имейла за потвърждение на изпращането (който ще съдържа връзка към портала за връщане на стоки).
- 6.3 Върнатите продукти трябва да са в състояние като нови с прикрепени етикети и да бъдат придружени от оригиналната разписка или фактура. Всички върнати Продукти се изпращат на ваш риск. Ако сте получили етикет за връщане, трябва да използвате етикета за връщане, предоставен ви чрез портала за връщане на стоки.



- 6.4 Всички искания за възстановяване подлежат на проверка и верификация в нашите центрове за връщане. Ако върнатите Продукти не са напълно годни за препродажба, независимо дали поради повреда на Продукта или на опаковката, си запазваме правото да откажем частично или изцяло възстановяване на сумата.
- 6.5 Ще ви възстановим сумата само в случаите, когато подробностите за върнатите Продукти са предоставени в рамките на Портала за връщане на стоки.
- 6.6 Възстановяването на средствата от нас ще бъде по кредитната/дебитната карта или друг начин на плащане, предоставен от вас при първоначалната поръчка. Възстановяването на средствата ще бъде обработено възможно най-скоро, но в рамките на четиринадесет (14) работни дни от пристигането на Продукта до центъра за връщане в перфектно състояние за препродажба.
- 6.7 От средствата за възстановяване могат да бъдат извършени отчисления, когато такива върнати Продукти са върнати в неприемливо състояние.
- 6.8 Потвърждаваме, че всички продукти, върнати поради дефект, няма да бъдат предмет на настоящия раздел и никакви разпоредби в тези Условия не засягат вашите потребителски права по закон. Всички връщания на дефектни Продукти ще се уреждат съгласно Закона за продажба на стоки и услуги от 1980 г.
- 6.9 Някои стоки може да не са подходящи за връщане. В случай че Продукт не е подходящ за връщане, моля, направете справка с имейла за потвърждение на вашата поръчка и ще бъдете посъветвани как може да бъде обработено възстановяването на средства към вас в съответствие с политиките и процедурите, изложени в него.

#### **За потребители в Канада**

- 6.10 Потребителите от Канада се съгласяват, както следва: Ю Ес Дайрект И-Комърс Лимитид [US Direct E-Commerce Limited] (извършващо търговска дейност като иШопУърлд [eShopWorld]) е одобрен участник в системата КРЕДИТС [CREDITS] в Агенцията за гранични услуги на Канада (CBSA). Като поръчвам Продукти от Ю Ес Дайрект И-Комърс Лимитид (извършващо търговска дейност като иШопУърлд), с това упълномощавам Ливингстън Интернешънъл [Livingston International], одобрен митнически брокер в системата КРЕДИТС, да действа като мой агент и да осъществява търговска дейност с Агенцията по гранични услуги на Канада [CBSA], за получаване на освобождаване на моите стоки, сметка за мита и данъци, връщане на стоки на Ю Ес Дайрект И-Комърс Лимитид (извършващо търговска дейност като иШопУърлд) и подаване на искания за възстановяване на средства по електронен път от мое име. Съгласно програмата КРЕДИТС разбирам, че Агенцията по гранични услуги на Канада ще изпрати на митническия брокер всякакви възстановени суми за мита и данъци, платени върху върнатите стоки, и че ще получа възстановените суми директно от Ю Ес Дайрект И-



Комърс Лимитид (извършващо търговска дейност като иШопУърлд). Освен това упълномощавам Ливингстън Интернешънъл да препрати всяко възстановяване на средства, издадено от Агенцията по гранични услуги на Канада на мое име, така че Ю Ес Дайрект И-Комърс Лимитид (извършващо търговска дейност като иШопУърлд) да бъде обезщетено.

## **7. ДЕФЕКТНИ ПРОДУКТИ**

- 7.1 Ние сме задължени по закон да доставяме продукти, които отговарят на настоящия Договор. Ако желаете да върнете продукти, които са дефектни или несъответстващи, можете да ни пишете по имейл.
- 7.2 Ако изберете да върнете вашите дефектни или несъответстващи продукти, първо трябва да се уверим, че те са дефектни, повредени или не отговарят на описанието на нашия уебсайт. След като това бъде потвърдено, ние ще върнем стойността на продуктите и таксите за транспорт и обработка, платени от вас. Ако определим, че продуктите не са дефектни, няма да имате право на връщане на пари и ние ще върнем стоките за ваша сметка. Моля, вижте раздел "Връщане на продукти" по-горе за повече информация относно това как можете да върнете продукти.
- 7.3 Обикновено ще върнем парите по формуляра за плащане, който сте използвали за плащане на стоките приблизително до четиринадесет (14) дни от датата на която получим стоките. Моля да имате предвид, че може да отнеме повече време върнатата сума да се появи във вашето извлечение на платежната карта.

## **8. ПРАВО НА ПРЕКРАТЯВАНЕ (ПОТРЕБИТЕЛИ В ЕВРОПЕЙСКИЯ СЪЮЗ)**

- 8.1 При спазване на член 8.2 по-долу, вие можете да анулирате вашата поръчка по всякаква причина без неустойка до четиринадесет (14) дни след като поръчката бъде получена.
- 8.2 Вашето право на анулиране се прилага само при обстоятелства, при които ние сме законово задължени да ви предоставим такова право във вашата съответна юрисдикция. Правото на връщане (или размяна) на продукти съгласно този раздел не се отнася за Продукти (i) изработени по ваша спецификация; или (ii) които са персонализирани; или (iii) които поради естеството си не могат да бъдат върнати или могат бързо да се влошат или срокът им на годност да изтече; или (iv) когато са доставени запечатани Продукти, които не са подходящи за връщане поради съображения за опазване на здравето или хигиена, ако те са разпечатани след доставката.

### **8.3 Политика за отказ**

Бележка за потребителите в Германия: В случай на конфликт между преводите на немски и английски език в член 8.3., версията на немски език има предимство за потребителите в Германия.

### **Право на прекратяване**

Имате право да прекратите настоящия Договор в срок от четиринадесет дни без да посочвате никаква причина.

Срокът за прекратяване е четиринадесет дни от датата, на която вие или трета страна, посочена от вас, която не е превозвач, е получила или влязла във владение на стоките.

За да упражните своето право на прекратяване, трябва да ни информирате (eShopWorld c/o U.S. Direct E-Commerce Limited, 3rd Floor, The Concourse Building, 100-115 Airside Business Park, Swords, County Dublin, K67 NY94 Ireland, email info@eshopworld.com) за решението си да прекратите настоящия Договор. За тази цел, можете да използвате приложния образец на формуляр за прекратяване, който обаче не е задължителен. Можете също така електронно да попълните и изпратите формуляра за прекратяване или друго ясно заявление на нашия уебсайт (линк към формуляра за анулиране и връщане на продукти ще се включи във вашия имейл за потвърждение на поръчка и/или вашия имейл за потвърждение на изпращането). Ако използвате тази възможност, ние ще ви изпратим потвърждение за получаване на това прекратяване без забавяне (напр. По имейл).

За да спазите срока за прекратяване е достатъчно да ни изпратите уведомление за упражняване на правото на прекратяване преди изтичането на срока за прекратяване.

### **Последици от прекратяването**

Ако прекратите Договора, ние ще ви върнем всички плащания, които сме получили от вас, включително разходите за доставка (с изключение на допълнителните разходи, произтичащи от факта, че сте избрали начин на доставка, различен от най-благоприятната стандартна доставка, предложена от нас), без ненужно забавяне и не по-късно от четиринадесет дни от датата на която получим уведомлението за прекратяването на настоящия Договор. За връщане на плащането, ние ще използваме същите начини на плащане, които сте използвали при първоначалната сделка, освен ако изрично не се договори друго с вас; в никакъв случай няма да ви начислим никакви такси за обратно плащане.

Можем да откажем възстановяване на плащането, докато не получим обратно продуктите или докато не ни предоставите доказателство, че сте върнали продуктите, в зависимост от това кое възникне по-рано.

Трябва да върнете или предадете продуктите незабавно и във всички случаи не по-късно от четиринадесет дни от деня, в който ни уведомите за прекратяването на настоящия договор с нас. Крайният срок е спазен, ако изпратите продуктите преди изтичането на срока от четиринадесет дни.

Вие се задължавате да поемете преките разходи за връщане на продуктите, освен ако не сте получили етикет, който е предплатен или обозначен с eShopWorld.

Вие трябва да платите за всяка загуба на стойност на продуктите, само ако такава загуба на стойност се дължи на боравене със стоките, което не е необходимо за тестване на качеството, характеристиките и функционирането на стоките.

#### 8.4 Примерен формуляр за отказ

Ако желаете да прекратите Договора, моля попълнете и върнете настоящия формуляр.

- До eShopWorld c/o U.S. Direct E-Commerce Limited, 3rd Floor, The Concourse Building, 100-115 Airside Business Park, Swords, County Dublin, K67 NY94 Ireland, имейл: info@eshopworld.com.

- С настоящото (\*) ви уведомявам/е, че (\*) анулирам/е моят/ нашият (\*) договор за продажба на следните стоки (\*).

- Поръчани на (\*)/получени на (\*).

- Име на потребителя/ите.

- Адрес на потребителя/ите.

- Подпис на потребителя/ите (само ако този формуляр е на хартиен носител):

- Дата

---

(\*) Изтрийте, както е приложимо.

### 9. ГАРАНЦИИ ЗА ПРОДУКТИ И НАШАТА ОТГОВОРНОСТ

При спазване на различните разпоредби по член 9.7 и 9.8 за Потребители в Германия (за които се прилагат единствено разпоредбите в член 9.7 и 9.8), се прилага следното по отношение на гаранциите за продукта и нашата отговорност:

- 9.1 Всички проблеми, свързани с гаранцията, възникващи по отношение на Продукт, трябва да бъдат съобщени на екипа за поддръжка на клиенти на съответния търговец на дребно. При тези обстоятелства ще осигурим възстановяване на средствата или ще заменим продукта, както е уместно и единствено по указание на търговеца на дребно.

- 9.2 ВСИЧКИ ОПИСАНИЯ И СПЕЦИФИКАЦИИ НА ПРОДУКТ СЕ ПРЕДОСТАВЯТ НА НАС ОТ ТЪРГОВЕЦА НА ДРЕБНО. НЕ ГАРАНТИРАМЕ ТОЧНОСТТА, НАДЕЖДНОСТТА ИЛИ ПЪЛНОТАТА НА ТАКОВА ОПИСАНИЕ ИЛИ СПЕЦИФИКАЦИЯ. НЕ ПРЕДОСТАВЯМЕ НИКАКВИ ГАРАНЦИИ ИЛИ ДОГОВОРКИ ОТ КАКЪВТО И ДА Е ВИД СВЪРЗАНИ С ГОДНОСТТА, КАЧЕСТВОТО, БЕЗОПАСНОСТТА ИЛИ НЕВЪЗМОЖНОСТТА ЗА ИЗПОЛЗВАНЕ, ИЛИ НЕВЪЗМОЖНОСТТА ЗА РЕМОНТИРАНЕ ИЛИ ОБСЛУЖВАНЕ НА КОИТО И ДА Е ПРОДУКТИ, ЗАКУПЕНИ ОТ ВАС. В МАКСИМАЛНИЯ РАЗМЕР, ПОЗВОЛЕН ОТ ЗАКОНА, ОТКАЗВАМЕ ОТГОВОРНОСТ ЗА ВСИЧКИ ГАРАНЦИИ, ИЗРИЧНИ ИЛИ ПОДРАЗБИРАЩИ СЕ, СВЪРЗАНИ С ПРИГОДНОСТТА, КАЧЕСТВОТО ИЛИ БЕЗОПАСНОСТТА НА ПРОДУКТА, ВКЛЮЧВАЩИ, НО НЕ ОГРАНИЧЕНИ ДО, ПОДРАЗБИРАЩИ СЕ ГАРАНЦИИ ЗА ГОДНОСТ ЗА ОПРЕДЕЛЕНА ЦЕЛ. В ПЪЛНАТА СТЕПЕН, ДОПУСКАНА ПО ЗАКОНА, НЯМА ДА НОСИМ ОТГОВОРНОСТ (НЕЗАВИСИМО ДАЛИ ПО ДОГОВОР, НЕПОЗВОЛЕНО УВРЕЖДАНЕ (ВКЛЮЧИТЕЛНО, НО НЕ ОГРАНИЧЕНО ДО НЕБРЕЖНОСТ), И ПО КАКВОТО И ДА Е ЗАКОНОВО ПОДРАЗБИРАЩО СЕ УСЛОВИЕ) ЗА КАКВИТО И ДА Е ЩЕТИ ОТ КАКЪВТО И ДА Е ТИП, ВКЛЮЧИТЕЛНО, БЕЗ ОГРАНИЧЕНИЕ, ПРЕКИ, КОСВЕНИ, СЛУЧАЙНИ, НАКАЗАТЕЛНИ, СПЕЦИАЛНИ И ПОСЛЕДВАЩИ ЩЕТИ (ВКЛЮЧИТЕЛНО, БЕЗ ОГРАНИЧЕНИЕ, ЗАГУБА НА ПЕЧАЛБИ, ЗАГУБА НА ПРИХОДИ ИЛИ ЗАГУБА НА ДАННИ), ПРОИЗТИЧАЩИ ОТ ИЛИ ВЪВ ВРЪЗКА С КАКВИТО И ДА Е ЗАКУПЕНИ ИЛИ ПОЛУЧЕНИ ПРОДУКТИ, НЕЗАВИСИМО ДАЛИ СМЕ КОНСУЛТИРАНИ ЗА ВЪЗМОЖНОСТТА ЗА ТАКАВА ЩЕТА. НАШАТА МАКСИМАЛНА ОТГОВОРНОСТ КЪМ ВАС Е СУМАТА, КОЯТО Е НАЧИСЛЕНА ПО ВАШАТА КРЕДИТНА КАРТА ИЛИ ДРУГА ФОРМА НА ПЛАЩАНЕ. ВЪПРЕКИ КАКВОТО И ДА Е, СЪДЪРЖАЩО СЕ В ТЕЗИ УСЛОВИЯ, НИКОЯ ОТ СТРАНИТЕ НЕ ИЗКЛЮЧВА КАКВАТО И ДА Е ОТГОВОРНОСТ ЗА СМЪРТ ИЛИ ЛИЧНО НАРАНЯВАНЕ САМО ДО СТЕПЕНТА, В КОЯТО ПРОИЗХОЖДА В РЕЗУЛТАТ НА НЕБРЕЖНОСТ НА ТАЗА СТРАНА, НЕЙНИТЕ СЛУЖИТЕЛИ, АГЕНТИ ИЛИ УПЪЛНОМОЩЕНИ ПРЕДСТАВИТЕЛИ.
- 9.3 До степента, разрешена от закона, ние изключваме всички условия, гаранции, декларации или други условия, които могат да се прилагат за нашия сайт или всяко съдържание на него, независимо дали са изрични или подразбиращи се.
- 9.4 Ние не носим отговорност пред потребителите за загуби или щети, произтичащи от или във връзка с:
- 9.4.1 използване или невъзможност за използване на нашия сайт; или
- 9.4.2 използване или разчитане на каквото и да е съдържание, показано на нашия сайт.
- 9.5 Ние няма да носим отговорност за каквито и да било загуби или щети, причинени от вирус, разпространение на атака чрез отказ на услуга или други технологично вредоносни материали, които може да заразят компютърното ви оборудване, компютърни програми, данни или други собствени материали поради използването на нашите сайтове или до изтеглянето на каквито и да е материали, публикувани на него, или на който и да е уебсайт, към който на нашия сайт има поставени връзки.
- 9.6 Ние не носим отговорност за съдържанието на уебсайтове, към които на нашия сайт има поставени връзки. Такива връзки не трябва да се тълкуват като потвърждение от нас за

тези уебсайтове, към които има поставени връзки. Ние няма да носим отговорност за загуби или щети, които могат да възникнат от използването им.

### **За потребители в Германия**

- 9.7 Независимо от различните разпоредби на член 9, законоустановените гаранционни права на потребители от Германия за дефекти на продукти остават неограничени и може да бъдат предявени в рамките на задължителния по закон обхват, който следва да се предостави от нас.
- 9.8 Независимо от различните разпоредби на член 9, следното се прилага по отношение на разпоредбите за отговорност и ограниченията (по отношение на начин и сума) за потребителите в Германия:
- 9.8.1 Ние носим отговорност без ограничение, доколкото причината за вредата се основава на умишлено или грубо небрежно нарушение на задълженията от страна на eShopWorld или законен представител или пълномощник на eShopWorld.
- 9.8.2 Освен това ние носим отговорност за леко небрежно нарушение на материални задължения. Материални задължения са задълженията, чието неизпълнение застрашава постигането на целта на договора или чието изпълнение прави възможно на първо място правилното изпълнение на договора и на чието спазване редовно разчитате. В този случай обаче eShopWorld носи отговорност само за предвидимите вреди, характерни за този вид договор. eShopWorld не носи отговорност за леко небрежно нарушение на задължения, различни от посочените в предходните изречения.
- 9.8.3 Ограничението на отговорността не се прилага в случай на увреждане на живота, здравето или телесната цялост, за дефект след поемане на гаранция за качеството на Продукта и за измамно скрити дефекти. Отговорността съгласно германския Закон за отговорността за продукта остава незасегната.
- 9.8.4 Доколкото нашата отговорност е изключена или ограничена, това се отнася и за личната отговорност на нашите служители, представители и пълномощници.

## **10. СЪБИТИЯ ИЗВЪН НАШИЯ КОНТРОЛ**

- 10.1 Няма да носим отговорност за неизпълнение или забавяне на изпълнението на някои от нашите задължения по Договор, което е причинено от събитие извън нашия контрол. Събитие извън нашия контрол се дефинира по-долу в член 10.2.
- 10.2 **„Събитие извън нашия контрол“** означава всяко действие или събитие извън нашия разумен контрол, включително без ограничение стачки, лок-аут или други индустриални действия от трети страни, гражданско неподчинение, бунт, инвазия, терористична атака или заплахата от терористична атака, война (независимо дали е обявена или не) или



заплаха или подготовка за война, пожар, експлозия, буря, наводнение, земетресение, потъване, епидемия, пандемия, здравна криза или друго природно бедствие или отказ на обществени или частни телекомуникационни мрежи, ситуации на закъснели поръчки или забавяния, причинени от търговеца на дребно или невъзможност на използване на железопътни линии, корабоплаване, самолети, автомобилен транспорт или други средства за обществен или частен транспорт.

10.3 Ако се случи събитие извън нашия контрол, което влияе върху изпълнението на задълженията ни по договор:

10.3.1 ще се свържем с вас възможно най-скоро, за да ви уведомим; и

10.3.2 задълженията ни по договор ще бъдат преустановени и времето за изпълнение на задълженията ни ще бъде удължено по време на събитието извън нашия контрол. Когато събитието извън нашия контрол влияе на доставката на продукти до вас, ние ще организираме нова дата за доставка до вас след приключване на събитието извън нашия контрол.

10.3.3 можете да анулирате договор, засегнат от събитие извън нашия контрол, което е продължило повече от 30 дни от датата на поръчката. За да направите отмяна, моля, свържете се с нас. Ако решите да анулирате, ще трябва да върнете всички съответни Продукти, които вече сте получили (където е приложимо в съответствие с тези Условия), и ние ще възстановим заплатената от вас цена, включително каквито и да е такси за доставка (където е приложимо).

## 11. ОПАСНИ СТОКИ (ПАРФЮМИ И АРОМАТИ)

11.1 Международни органи като ИКЕ на ООН и наредбите на IATA за опасни стоки класифицират Продуктите, съдържащи аромати и парфюми, като опасни товари („Опасни стоки“) и като такива тези опасни стоки са предмет на строги изисквания за доставка. Процесът на връщане на опасни стоки се различава от процеса на връщане на неопасни стоки.

### За потребители в Обединеното кралство

11.2 Ако направите покупката си в Обединеното кралство и искате да върнете своя аромат(и) или други опасни стоки (ако е приложимо), всички такси за доставка и обработка са предплатени и няма да платите последващо плащане от вас за услугата за връщане. Опасната стока, което връщате, трябва да бъде изцяло в състояние, в което може да се продаде отново, т.е. неотворена и неизползвана и опаковката не трябва да бъде повредена.

11.3 За да върнете опасните си стоки, трябва да влезете в нашия портал за връщане на стоки, да изберете опасните стоки, които да върнете, и да генерирате етикет за връщане. eShopWorld ще ви уведоми, когато върнатите опасни стоки бъдат получени в обекта за връщания на eShopWorld. Върнатите опасни стоки ще бъдат проверени в обекта за връщания на eShopWorld за потвърждение и ние ще възстановим всички дължими на



вас суми. От средствата за възстановяване могат да бъдат извършени отчисления, когато такива върнати Продукти са върнати в неприемливо състояние. Ако върнатите опасни стоки не могат да бъдат продадени напълно или опаковката е повредена, ние си запазваме правото да откажем възстановяване на средствата.

#### **За потребители в Европейския съюз**

- 11.4 Ако направите покупката си в Европейския съюз (с изключение на Обединеното кралство), eShopWorld ще ви предостави онлайн етикет за връщане чрез портала за връщане на стоки, който ще включва приложимия адрес за връщане на eShopWorld. Вие ще заплатите всички такси за доставка и обработка от вашия адрес до адреса за връщане на eShopWorld. Опасната стока, което връщате, трябва да бъде изцяло в състояние, в което може да се продаде отново, т.е. неотворена и неизползвана и опаковката не трябва да бъде повредена.
- 11.5 От вас се изисква да информирате превозвача, че пакетът за връщане съдържа аромати и/или парфюми, и това ще ви бъде съобщено на портала за връщане на стоки. След като опасните стоки бъдат върнати на адреса за връщане на eShopWorld, ние ще инспектираме върнатите опасни стоки и ще възстановим дължимите ви суми. От средствата за възстановяване могат да бъдат извършени отчисления, когато такива върнати Продукти са върнати в неприемливо състояние. Ако върнатите опасни стоки не могат да бъдат продадени напълно или опаковката е повредена, ние си запазваме правото да откажем възстановяване на средствата.

#### **За потребители в Япония**

- 11.6 Трябва да се свържете със службата за поддръжка на клиенти на eShopWorld на адрес [support@eshopworld.zendesk.com](mailto:support@eshopworld.zendesk.com).

#### **Дефектни опасни товари**

- 11.7 В допълнение към раздел 6.8, за да върнете повредените или дефектните си опасни стоки, трябва да се свържете със службата за поддръжка на клиенти на eShopWorld на [support@eshopworld.zendesk.com](mailto:support@eshopworld.zendesk.com).

### **12. ПЕРСОНАЛИЗИРАНИ ПРОДУКТИ**

- 12.1 Възможността на eShopWorld да изпълни която и да е персонализирана поръчка зависи от наличието на:
- 12.1.1 Продукта/наличността; и
- 12.1.2 заявените/необходимите материали.
- 12.2 Времето за производство и/или времето за доставка на такива продукти може да бъде повлияно от ограничения на продукта или материалите.

### **13. ОБЕЗЩЕТЕНИЕ**

13.1 С настоящото ни обезщетявате и се задължавате да ни обезщетявате за каквито и да е загуби, щети, разходи, задължения и разноски (включително без ограничение правни разноски и всякакви суми, платени от нас на трета страна при уреждане на иск или спор по съвет на нашите правни консултанти), възникнали или претърпени от нас в резултат на нарушение от ваша страна на която и да е разпоредба на настоящите Условия или произтичаща от което и да е твърдение, че сте нарушили която и да е разпоредба на тези Условия.

#### **За потребители в Германия**

13.2 Предходната разпоредба за обезщетение по член 13.1 не се прилага, ако не носите отговорност за нарушението. В допълнение, предходната разпоредба за обезщетение не се прилага, ако само се твърди, че сте нарушили разпоредба на настоящите Условия, но не може да се установи виновно нарушение от ваша страна.

### **14. ДИГИТАЛНИ ПРОДУКТИ**

14.1 Дефиницията и употребата на термина "Продукти" в настоящите условия се отнася и за дигитални продукти ("Дигитални продукти"), ако е приложимо. Терминът "Продукти" не се прилага за Дигитални продукти, когато се отнася за физически продукти, включително, но не само, за разпоредби, свързани с физическа доставка. В случай на противоречие между настоящия член 14 и друг параграф от настоящите Условия, този член 14 има предимство, тъй като се отнася за Дигитални продукти.

14.2 Поръчаните Дигитални продукти ще Ви бъдат предоставени след като получим плащане. Ако не получите поръчания Дигитален продукт, моля, уведомете ни възможно най-скоро. Имате право на възстановяване на сумата, когато: (i) Ви информираме, че не можем или няма да доставим Дигиталния продукт в рамките на договорения срок; или (ii) нямаме право да доставим Дигиталния продукт.

14.3 Имате право да анулирате поръчката си за Дигитален продукт до момента, в който изтеглите или стриймвате Дигиталния продукт, след което правото на анулиране се прекратява.

14.4 Имате право на отказ до 14 календарни дни от закупуването на Дигиталния продукт и можете да упражните това право и да получите пълно възстановяване на сумата преди изтегляне или стриймване на Дигиталния продукт. След стриймване или изтегляне на Дигиталния продукт, нямате право на отказ.

- 14.5 Ние ще разрешаваме и коригираме всички проблеми с Дигиталния продукт в разумен срок и без съществени неудобства за Вас. Ако не е възможно да разрешим проблема, Вие имате право на отстъпка от цената или възстановяване на сумата. Имате право да поискате разрешаване на проблем до 6 години от датата на доставка на Дигиталния продукт. След изтичането на първата година от закупуването на Дигиталния продукт, Ваша отговорност е да докажете, че Дигиталният продукт е бил дефектен при доставката му.

## 15. НАРУШЕНИЯ НА ТЕЗИ УСЛОВИЯ ЗА ПОЛЗВАНЕ

- 15.1 Без да се засягат другите ни права съгласно настоящите Условия, ако нарушите тези Условия по какъвто и да е начин, ние можем да предприемем действия, които сметнем за подходящи за справяне с нарушението, включително спиране на достъпа ви до нашия сайт, забрана за достъп до нашия сайт, блокиране на достъп до нашия сайт на компютри, използващи вашия IP адрес, свързване с вашия доставчик на интернет услуги, за да поискаме да блокира достъпа ви до нашия сайт ако и доколкото е позволено съгласно приложимото законодателство за защита на данните и/или завеждане на съдебно производство срещу вас.

## 16. ОНЛАЙН РЕШАВАНЕ НА СПОРОВЕ

- 16.1 Регламентите на ЕС (онлайн разрешаване на спорове за потребителски спорове) от 2015 г. изискват от всички търговци, установени в Европейския съюз, които участват в онлайн продажби или договори за услуги, както и всички онлайн пазари, установени в Европейския съюз, да предоставят:

16.1.1 електронна връзка към платформата за онлайн решаване на спорове, която е достъпна на <http://ec.europa.eu/consumers/odr/>.

16.1.2 Ако искате да се свържете директно с eShopWorld относно вашия онлайн спор, можете да го направите на адрес [Compliance@eshopworld.com](mailto:Compliance@eshopworld.com).

### За потребители в Германия

- 16.2 За да изпълним задължението си за информиране съгласно член 36 от Закона за алтернативно решаване на спорове по потребителски въпроси (VSBG), с настоящото декларираме, че не сме задължени и не желаем да участваме в процедура за решаване на спорове в арбитражен съвет за потребители.

## 17. ДРУГИ ВАЖНИ УСЛОВИЯ

- 17.1 Можем да прехвърлим правата и задълженията си по договор на друга организация, но това няма да засегне вашите права или задълженията ни съгласно настоящите Условия.
- 17.2 Този договор е между вас и нас. Никое друго лице няма право да изпълнява което и да е от условията му.

- 17.3 Ние използваме вашите лични данни само в съответствие с нашата Декларация за поверителност. Моля, отделете време, за да прочетете внимателно нашата Декларация за поверителност, тъй като тя включва важни условия, които се отнасят за вас. До степента, позволена от приложимото законодателство за защита на данните, по-специално за целите на изпълнението на Договора, търговецът на дребно може също да използва вашата лична информация в съответствие със своята отделна Декларация за поверителност, която може да бъде намерена на неговия уебсайт.
- 17.4 Всяка от алинеите на тези Условия действа отделно. Ако който и да е съд или съответен орган реши, че някоя от тях е незаконна или неприложима, останалите алинеи остават в пълна сила и действие.
- 17.5 Нищо, изразено или споменато или подразбиращо се от настоящите Условия, не е предназначено или няма да се тълкува като предоставяне на което и да е лице, различно от страните по тях, на каквото и да е законно или справедливо право, средство за защита или иск съгласно или по отношение на тези Условия. Настоящите Условия и всички декларации, гаранции, договорки, условия и разпоредби на настоящото са предназначени да бъдат и са единствено и изключително в полза на нас, нашите партньори и вас.
- 17.6 Ако не успеем да настояваме да изпълните което и да е от задълженията си по настоящите Условия или ако не приложим правата си срещу вас или ако забавим това, това няма да означава, че сме се отказали от правата си срещу вас и няма да означава, че не трябва да се съобразявате с тези задължения.
- 17.7 Моля, обърнете внимание, че настоящите Условия се уреждат от ирландското законодателство. Това означава, че Договор за закупуване на Продукти чрез нашия сайт и всеки спор или иск, произтичащ от или във връзка с него, ще се урежда съгласно ирландското законодателство. Както вие, така и ние сме съгласни, че съдилищата на Ирландия ще имат неизключителна юрисдикция.
- 17.8 Като потребител ще се възползвате от всички задължителни разпоредби на законодателството на държавата, в която пребивавате. Нищо в настоящите общи условия, включително раздел 17.7, не засяга правата ви като потребител да разчитате на такива задължителни разпоредби на местното законодателство.

#### **За потребители в Европейския съюз**

- 17.9 Ако сте потребител с обичайно местопребиваване в Европейския съюз, вие също се ползвате от защитата на задължителните разпоредби на законодателството на страната, в която пребивавате. В този случай можете да изберете да предявите искове, свързани с настоящите Условия, произтичащи от стандартите за защита на потребителите както в Ирландия, така и в държавата – членка на Европейския съюз, в която е обичайното ви местопребиваване.